

OHJEITA OTTELUKUULUTTAJILLE

1. Kuulutukset

1.1. Selvitettäviä yksityiskohtia

- ottelun avaus- ja päätösseremoniat ja niiden kuulutukset.
- mahdollinen sekuntiaikataulu
- palkintojenjakajien selvitys
- joukkueiden kokoonpanot

1.2 Sovittuja kuulutuksia

- Tilastoihin vaikuttavat muutokset ja niiden kuulutus

"Korjaus Suomen kolmanteen maaliin : Maalintekijä 26 (nimi), Syöttäjät 27 (nimi) ja 28 (nimi)"

"Correction : third goal for Finland : Scored by number 26 (name), Assisted by number 27 (name) and number 28 (name)"

- Maalin hylkäys kuulutetaan erotuomarin ilmoituksen mukaisesti tapauskohtaisesti soveltaen

- Maalivahtien rangaistukset

"Ruotsi 35, Erik Eriksson, 2 minuuttia, huitominen. (Rangaistuksen kärsii 9 Sven Svensson)"

"Sweden number 35, Erik Eriksson 2 minutes penalty for slashing. (The penalty is served by number 9 Sven Svensson)"

- Joukkuerangaistukset

"Ruotsi 2 minuutin joukkuerangaistus pelin viivyttämisestä. Rangaistuksen kärsii 9 Sven Svensson"

"Sweden bench minor penalty for delaying the game. The penalty is served by number 9 Sven Svensson"

- Liian monta miestä jäällä

"Ruotsi 2 minuutin joukkuerangaistus. Syy: liian monta miestä jäällä. Rangaistuksen kärsii 9 Sven Svensson"

"Sweden bench minor penalty for too many men on ice. The penalty is served by number 9 Sven Svensson"

- Viimeisen minuutin kuulutus

"Ensimmäistä erää jäljellä yksi minuutti"

"One minute left of the first period"

"Kolmatta erää jäljellä kaksi minuuttia"

"Two minutes left of the third period"

- 5 min rangaistus + pelirangaistus käytöksestä

"Ruotsi 35, Erik Eriksson, 5 minuuttia, korkea maila plus automaattinen pelirangaistus käytöksestä. Viiden minuutin rangaistuksen kärsii 9 Sven Svensson"

"Sweden number 35, Erik Eriksson 5 minutes penalty for high sticking plus automatic game misconduct penalty. The five minutes penalty is served by number 9 Sven Svensson"

Kuulutukset joukkueiden voimasuhteiden muuttuessa jäällä

Alkutilanne	Lopputilanne	Suom. Kuulutus	Engl. kuulutus
5 - 5	5 - 4	(Joukkue) 3 (nimi), 2 minuuttia, koukkaaminen, aika 24.53	(Team) number 3 (name), 2 minutes per hooking, time 24.53
5 - 5	4 - 4	(Joukkue B) 3 (nimi), 2 minuuttia, koukkaaminen, aika 24.53 ja (Joukkue A) 3 (nimi), 2 minuuttia, huitominen, aika 24.53	(Team B) number 3 (name), 2 minutes per hooking, time 24.53 and (Team A) number 3 (name), 2 minutes per hooking, time 24.53.

		Joukkueet tasalukuiset.	Teams are at equal strength.
5 - 4	5 - 5	Joukkueet täysilukuiset	Teams are at full strength
5 - 4	5 - 3	(Joukkue) 3 (nimi), 2 minuuttia, koukkaaminen, aika 24.53	(Team) number 3 (name), 2 minutes per hooking, time 24.53
5 - 4	4 - 4	(Joukkue A) 3 (nimi), 2 minuuttia, huitominen, aika 24.53	(Team A) number 3 (name), 2 minutes per hooking, time 24.53.
		Joukkueet tasalukuiset.	Teams are at equal strength.
5 - 3	5 - 4	-	-
5 - 3	4 - 3	(Joukkue A) 3 (nimi) 2 minuuttia, koukkaaminen, aika 24.53.	(Team A) number 3 (name), 2 minutes per hooking, time 24.53
		(Joukkue B) vajaalukuinen.	(Team B) short-handed
4 - 4	5 - 4	(Joukkue A) täysilukuinen	(Team A) is at full strength
4 - 4	5 - 5	Joukkueet täysilukuiset	Teams are at full strength
4 - 4	4 - 3	(Joukkue) 3 (nimi), 2 minuuttia, koukkaaminen, aika 24.53	(Team) number 3 (name), 2 minutes per hooking, time 24.53
		(Joukkue) vajaalukuinen	(Team) short-handed
4 - 3	4 - 4	Joukkueet tasalukuiset	Teams are at equal strength
4 - 3	5 - 3	-	-
4 - 3	3 - 3	Joukkueet tasalukuiset	Teams are at equal strength
3 - 3	4 - 3	(Joukkue B) vajaalukuinen	(Team B) short-handed
3 - 3	5 - 3	(Joukkue A) täysilukuinen	(Team A) is at full strength